

Приложение 1

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования

«Казанский (Приволжский) федеральный университет»

Институт международных отношений, истории и востоковедения

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по

образовательной деятельности

Е.А. Гурилова

« 17.07.2025 г.



**ПРОГРАММА ВСТУПИТЕЛЬНОГО ИСПЫТАНИЯ
ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ
В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
(НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ)**

2025

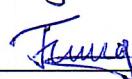
Лист согласования программы вступительного испытания

Разработчики программы:

И.о. зав. кафедрой теории и практики перевода

 И.М. Рахимбердиева

Доцент кафедры теории и практики перевода

 Л.И. Гиматова

Председатель экзаменационной комиссии:

Доцент кафедры теории и практики перевода

 Л.И. Гиматова

Программа вступительного испытания обсуждена и одобрена на заседании кафедры теории и практики перевода Института международных отношений, истории и востоковедения, Протокол №1 от «29» августа 2025 г.

Решением Учебно-методической комиссии Института международных отношений, истории и востоковедения, Программа вступительного испытания рекомендована к утверждению Ученым советом, Протокол №2 от «24» сентября 2025 г.

Программа вступительного испытания утверждена на заседании Ученого совета Института международных отношений, истории и востоковедения, Протокол № 3 от «15» октября 2025 г.

Содержание

Раздел I. Вводная часть

- 1.1 Цель и задачи вступительных испытаний
- 1.2 Общие требования к организации вступительных испытаний
- 1.3 Описание формы проведения вступительных испытаний
- 1.4 Продолжительность вступительных испытаний в минутах
- 1.5 Структура вступительных испытаний

Раздел II. Содержание программы

Раздел III. Фонд оценочных средств

- 3.1. Инструкция по выполнению работы
- 3.2. Образцы заданий вступительных испытаний

Раздел IV. Список литературы

Раздел I. Вводная часть

Настоящая программа составлена на основании требований к обязательному минимуму содержания и уровню подготовки бакалавра, определяемых действующим федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования.

1.1. Цель и задачи вступительных испытаний

Целью вступительного экзамена по иностранному языку в профессиональной деятельности (немецкому языку) для абитуриентов, имеющих диплом о среднем профессиональном образовании, является определение уровня соответствия языковой подготовки поступающего задачам иноязычного обучения, нацеленного на формирование навыков владения системой лингвистических знаний, включающей в себя знания основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, функциональных разновидностей языка.

1.2. Общие требования к организации вступительных испытаний

Вступительный экзамен призван выявить уровень практической подготовки абитуриентов, поступающих на программы бакалавриата и произвести отбор абитуриентов, способных и подготовленных к освоению программы бакалавриата по иностранному (немецкому) языку.

Тестовые задания оценивают уровень сформированности коммуникативной компетенции поступающего в области иностранного (немецкого) языка.

1.3. Описание формы проведения вступительных испытаний

Формой вступительного испытания для поступающих на бакалавриат является тестирование, которое будет проходить очно и (или) с использованием дистанционных технологий.

1.4. Продолжительность вступительных испытаний в минутах

На выполнение экзаменационной работы по немецкому языку отводится 2 часа (120 минут).

1.5. Структура вступительных испытаний

Экзаменационная работа состоит из двух частей, включающих в себя 25 заданий.

Программа содержит описание формы и содержания вступительного испытания по иностранному языку в профессиональной деятельности (немецкому языку), систему оценивания тестовых заданий, примерный вариант экзаменационного теста, инструкцию по выполнению работы и список литературы, рекомендуемый для подготовки.

Раздел II. Содержание программы

Экзаменационная работа содержит лексико-грамматический тест и задания по чтению. Для дифференциации экзаменуемых по уровням владения иностранным языком в пределах, сформулированных в Федеральном компоненте государственного стандарта среднего (полного) общего образования по иностранным языкам, наряду с заданиями базового уровня включены задания более высокого уровня сложности.

В экзаменационную работу по иностранному языку в профессиональной деятельности (немецкому языку) включено 25 тестовых заданий на выбор и запись одного правильного ответа из предложенного перечня ответов. Ответом к вопросам 1-8 является одна из букв (А, В или С), соответствующая правильному ответу. Ответами к вопросам 9-12 является одна из букв (А, Вб С, D или Е), соответствующая правильному ответу. Ответами к заданиям 13-25 являются слово, словосочетание или часть предложения.

Ответы вносятся в бланк ответов справа от номера задания, начиная с первой клеточки без других дополнительных символов.

Посредством выполнения заданий **по чтению** проверяются сформированность умений как понимания основного содержания письменных и звучащих текстов, так и полного понимания соответствующих текстов, а также понимание структурно-смысловых связей в тексте. Задания по чтению направлены на проверку навыков и умений чтения текстов на иностранном (немецком) языке, понимания содержащейся в них общебытовой, социокультурной и общепрофессиональной информации, а также степени сформированности pragматической компетенции.

Посредством выполнения лексико-грамматического теста проверяются навыки оперирования грамматическими и лексическими единицами. Лексико-грамматический тест включает в себя задания на проверку практических знаний грамматической системы иностранного (немецкого) языка, степени сформированности языковой компетенции - совокупности знаний о языковой системе (таких ее уровней, как лексическая, морфологическая, синтаксическая и стилистическая) и умений пользоваться ими в ситуации письменной коммуникации. Успешное выполнение лексико-

грамматического теста предполагает знание о склонении существительных и прилагательных, глагольных временах, залоге, наклонениях. Продуктивное употребление пассивного залога, сослагательного наклонения, сложносочиненного и сложноподчиненного предложения со всеми видами придаточных предложений, степеней сравнения прилагательных и наречий, типов склонения и форм образования множественного числа существительных и прилагательных, модальных глаголов, форм и способов употребления инфинитива и инфинитивных конструкций, управления глаголов, устойчивых словосочетаний, идиоматических выражений, лексических единиц уровня выше В1.

Базовый, повышенный и высокий уровни сложности заданий экзамена соотносятся с уровнями владения иностранными языками, определенными в документах Совета Европы, следующим образом:

Базовый уровень – А2

Повышенный уровень – В1

Высокий уровень – В2

Раздел III. Фонд оценочных средств

3.1. Инструкция по выполнению работы

Ответами к заданиям являются буква, слово или словосочетание. Каждому варианту ответа соответствует определенная буква. Выберите правильный на ваш взгляд вариант ответа, а соответствующую ей букву перенесите в бланк ответов.

Ответ запишите в бланк ответов №1 справа от номера задания, начиная с первой клеточки, без пробелов, запятых и других дополнительных символов. Каждую букву пишите в отдельной клеточке. Например:

КИМ

БЛАНК

Ответ A. Hobby

1	A										
.											
16	B										
.											
26	C										
.											

Ответ B. falsch

Ответ C. dass

При выполнении заданий можно пользоваться черновиком. Записи в черновике не учитываются при оценивании работы.

Баллы, полученные Вами за выполненные задания, суммируются и переводятся в итоговые баллы. Постарайтесь выполнить как можно больше заданий и набрать наибольшее количество баллов.

3.2. Образцы заданий вступительных испытаний по иностранному языку в профессиональной деятельности (немецкому языку)

Teil 1. Leseverstehen

1. Прочитайте текст. Определите соответствие тексту приведённого утверждения. Соответствует содержанию текста (**a – richtig**), не соответствует (**b – falsch**), в тексте не сказано, то есть на основании текста нельзя дать ни положительного, ни отрицательного ответа (**c – steht nicht im Text**). В поле ответа запишите одну букву (**a, b или c**), которая соответствует правильному ответу.

Ehrenamtliche Helfer sind seit dem 2. Januar bei Unfällen besser abgesichert. Nach einem neuen Bundesgesetz sind künftig Bürger, die in Vereinen oder Verbänden für Kommunen oder Kirchen tätig sind, unfallversichert. Mit dem besseren Unfallschutz will die Bundesregierung bürgerschaftliches Engagement fördern. Das Bundesministerium für Gesundheit und Soziale Sicherung gibt zum Thema Unfallschutz für Ehrenamtliche eine Broschüre heraus: Telefon 0 18 88/4 41-0. Sie steht auch im Internet zum Herunterladen zur Verfügung: www.bgms.de

Ehrenamt: Бesser geschützt bei Unfällen.

- a) richtig b) falsch c) steht nicht im Text

(Правильный ответ: **a**)

2. Прочитайте текст. Определите соответствие тексту приведённого утверждения. Соответствует содержанию текста (**a – richtig**), не соответствует (**b – falsch**), в тексте не сказано, то есть на основании текста нельзя дать ни положительного, ни отрицательного ответа (**c – steht nicht im Text**). В поле ответа запишите одну букву (**a, b или c**), которая соответствует правильному ответу.

Während in Deutschland die Tageszeitungen weiter verloren haben, ist die Zeitungsindustrie weltweit im vergangenen Jahr wieder auf Wachstumskurs. Nach

einem leichten Rückgang um 0,12 Prozent sind einer Untersuchung des Weltverbands der Zeitungen (WAN) zufolge die Auflagen und Anzeigenumsätze sind in vielen Staaten deutlich gestiegen. Das berichtete der Verband am Montag in Seoul auf dem 58. Weltkongress der Zeitungen und dem Weltforum der Chefredakteure. „Es waren außerordentlich positive zwölf Monate für die globale Zeitungsindustrie“, bilanzierte der Verband.

Die Auflagen der Zeitungen sind weltweit gestiegen.

- a) richtig b) falsch c) steht nicht im Text

(Правильный ответ: a)

3. Прочтите текст. Определите соответствие тексту приведённого утверждения. Соответствует содержанию текста (**a – richtig**), не соответствует (**b – falsch**), в тексте не сказано, то есть на основании текста нельзя дать ни положительного, ни отрицательного ответа (**c – steht nicht im Text**). В поле ответа запишите одну букву (**a, b или c**), которая соответствует правильному ответу.

Was tun, wenn es im Ausland kracht und Sprachprobleme auftreten? Oder wenn der Unfallgegner Ausländer ist? Hier hilft der Europäische Unfallbericht des ADAC, das Formular zur korrekten Unfallaufnahme. Und das gibt es jetzt erstmals in sieben Sprachen: Deutsch, Englisch, Französisch, Italienisch, Spanisch, Niederländisch und Polnisch. Ordnungsgemäß von den Unfallbeteiligten ausgefüllt, kann das Protokoll viel Ärger ersparen – es gehört also in jedes Handschuhfach. Gibt's in allen ADAC-Geschäftsstellen und kostet 2,95 €.

Unfallhelfer sind jetzt in sieben Sprachen.

- a) richtig b) falsch c) steht nicht im Text

(Правильный ответ: a)

4. Прочтите текст. Определите соответствие тексту приведённого утверждения. Соответствует содержанию текста (**a – richtig**), не соответствует (**b – falsch**), в тексте не сказано, то есть на основании текста нельзя дать ни положительного, ни отрицательного ответа (**c – steht nicht im Text**). В поле ответа запишите одну букву (**a, b или c**), которая соответствует правильному ответу.

Norweger haben eine Intonation, die wesentlich größere Schwankungen der Tonhöhe aufweist als die deutsche Intonation. Viele Norweger behalten, wenn sie deutsch sprechen, ihre Intonation bei, was die Deutschen dann oft fälschlich für stark emotionale Äußerungen halten. Deutsche wundern sich, dass in türkischen Restaurants so viel gestritten wird – und ahnen nicht, dass Türken gewohnheitsmäßig lauter sprechen als wir. Viele Türken ihrerseits empfinden die gedämpfte Sprechweise der Deutschen als sehr unhöflich.

Schwankungen in der Intonation sind bei Norwegern ein Zeichen für starke Gefühle.

- a) richtig b) falsch c) steht nicht im Text

(Правильный ответ: **б**)

5. Прочтите текст. Выберите правильное название к нему (**а**, **б** или **с**).

Jeder kennt das: Man will nur mal schnell einen halben Liter Milch holen und steht zehn Minuten später mit 15 verschiedenen Artikeln an der Ladenkasse. Fragt man nach, will natürlich keiner auf die Tricks der Verkaufsstrategien hereingefallen sein. Und doch sprechen Wissenschaftler von 30 Prozent bis 60 Prozent Spontankäufen im Lebensmittelmarkt. Damit das auch so bleibt und wir zusätzlich zum Notwendigen auch weiterhin das Überflüssige kaufen, nimmt die Konsumforschung die Kunden unter die Lupe.

- a) Einkaufsverhalten wird wissenschaftlich untersucht
b) Überflüssige Einkäufe
c) Tricks im Supermarkt

(Правильный ответ: **а**)

6. Прочтите текст. Выберите правильное название к нему (**а**, **б** или **с**).

Die letzten Untersuchungen haben erstaunliche Resultate über die Bedeutung von echtem Lächeln ergeben. Menschen, die es fertig bringen, über ihren kürzlich verstorbenen Partner mit einem Lächeln zu sprechen, an dem der Ringmuskel des Auges beteiligt ist, haben ihre Trauer zwei Jahre später deutlich im Griff. (Das hat nichts damit zu tun, dass sie den Tod ihres Gatten leicht

nehmen, aber sie bleiben fähig, sich an schöne Erfahrungen zu erinnern und diese für einen Augenblick wieder zu beleben.) Frauen, bei denen man auf dem College-Abschlussfoto erkennen kann, dass der Ringmuskel des Auges an ihrem Lächeln beteiligt war, haben 30 Jahre später über weniger Stress zu klagen und berichten über ein größeres emotionales und physisches Wohlbefinden als ihre Altersgenossinnen.

- a) Auswirkungen von echtem Lächeln
- b) Belege für Duchennes Entdeckungen
- c) Beispiele für die Folgen von echtem und unechtem Lächeln

(Правильный ответ: a)

7. Прочитайте текст. Выберите правильное утверждение (a, b или c).

Die Überraschung

Meine Frau hat alles perfekt geplant: das Landhaus in der Provence, der duftende Lavendel, die glücklichen Gäste, die eine ganze Woche mit uns verbringen sollten. Nur das Datum war nicht ganz ideal. In Japan war Fußballweltmeisterschaft und Deutschland war im Finale. Gegen Brasilien. Davon hätte ich nicht zu träumen gewagt und sie sowieso nicht. Sie hatte die ganze WM überhaupt nicht eingeplant. Aber wozu hat man Freunde. Unser rauschendes Fest stieg an einem Sonntag. Getafelt wurde im Freien unter blauem Himmel und weißen Sonnenzelten, und um Punkt 13 Uhr das Spanferkel da. Wir wollten es gerade gemeinsam anschneiden, als mein bester Freund und Trauzeuge das Wort ergriff. Jetzt hält er eine Festrede, dachte ich, aber er schrie nur: „Bräutigam-Entführung!“ Alle Männer sprangen auf und zogen mich in den Keller. Dort wartete mein Geschenk: eine Großbildleinwand für die Live-Übertragung. In Yokohama war es zu diesem Zeitpunkt 20 Uhr und das Spiel wurde angepfiffen. Jemand drückte mir eine kühles Bier in die Hand und irgendwann ein knuspriges Stück Schwein. „Was für eine Überraschung“, dachte ich. Ich war glücklich. In solchen Momenten vergisst man die Welt. Aber oben saßen die Frauen um eine weinende Braut. Und als das Spiel aus war und Deutschland verloren hatte, wurde es noch trauriger. Alle Paare hatten Krach. Wir Männer haben die ganze Woche gebraucht, um alles wieder gutzumachen. Heute erzählen alle Gäste gern davon.

(Mirko und Christine Schnitt, großes Fest in der Provence, 30. Juni 2002)

Christine Schnitt hat die Hochzeit sehr gut geplant, aber sie hat

- a) nicht an die große Hitze in der Provence gedacht.
- b) vergessen, den besten Freund ihres Mannes einzuladen.
- c) nicht an die Fußballweltmeisterschaft gedacht.

(Правильный ответ: c)

8. Прочитайте приведенный ниже текст, в котором пропущен ряд слов. Выберите правильный вариант ответа (a, b или c).

Es war einmal 1 alte Ziege, damals nannte man sie Geiß. Die hatte sieben junge Geißlein. Sie hatte sie so lieb, wie eben eine Mutter ihre Kinder lieb hat. Eines Tages wollte sie in den Wald 2 und Futter holen. Da rief sie alle sieben 3 und sprach: "Liebe Kinder, ich muß hinaus in den Wald. Seid inzwischen brav, schließt die Türe gut 4 und nehmt euch in Acht vor dem Wolf! Wenn er hereinkommt, frißt er euch mit Haut und Haaren. Der Bösewicht versteckt sich oft, aber an 5 rauhen Stimme und an seinen schwarzen Füßen werdet ihr ihn gleich erkennen."

- a) 1. eine, 2. gehen, 3. herbei, 4. zu, 5. seiner
- b) 1. ein, 2. ging, 3. daher, 4. er, 5. ihrer
- c) 1. einen, 2. gehen, 3. heraus, 4. an, 5. seines

(Правильный ответ: a)

Teil 2. Grammatik- und Wortschatztest

9. Выберите два правильных ответа.

Wählen Sie 2 maskuline Nomen.

- a) Seminar
- b) Kurs
- c) Klausur
- d) Vortrag
- e) Papier

(Правильный ответ: b, d)

10. Выберите два правильных ответа.

Wählen Sie 2 neutrale Nomen.

- a) Auftrag
- b) Dienstwagen
- c) Büro
- d) Papier
- e) Klausur

(Правильный ответ: **c, d**)

11. Выберите два правильных ответа.

Wählen Sie 2 Nomen, die die Pluralform nicht mit der Endung –e bilden.

- a) Mann
- b) Brief
- c) Bett
- d) Ball
- e) Wurst

(Правильный ответ: a, c)

12. Выберите два правильных ответа.

Wählen Sie 2 Nomen, die die Pluralform nicht mit der Endung –(e)n bilden.

- a) Firma
- b) Mensch
- c) Schwester
- d) Park
- e) Zimmer

(Правильный ответ: **d, e**)

13. Раскройте скобки и употребите слово в правильной форме.

Unsere Firma hat wieder ein erfolgreiches Jahr _____ (abschließen).

(Правильный ответ: **abgeschlossen**)

14. Раскройте скобки и употребите слово в правильной форме.

Nachdem Frau Müller alles für die Präsentation _____ (vorbereiten), machte sie eine kleine Pause.

(Правильный ответ: **vorbereitet hatte**)

15. Раскройте скобки и употребите слово в правильной форме.

Der Ausbau des Flughafens darf nicht _____ (stoppen).

(Правильный ответ: **gestoppt werden**)

16. Раскройте скобки и употребите слово в правильной форме.

Sie sah so aus, als ob sie schon ein paar Kilo _____ (abnehmen).

(Правильный ответ: **abgenommen hätte**)

17. Раскройте скобки и употребите слово вместе с артиклем в правильной форме.

Der Minister antwortet auf die Fragen _____ (der Journalist).

(Правильный ответ: **des Journalisten**)

18. Раскройте скобки и употребите слово в правильной форме.

Alle _____ (enttäuscht) Gäste beschwerten sich über das Hotel.

(Правильный ответ: **enttäuschten**)

19. Раскройте скобки и употребите слова в правильной форме.

Je _____ (hart) man trainiert, desto _____ (schnell) schwimmt man.

(Правильный ответ: **härter, schneller**)

20. Вместо пропуска вставьте подходящее слово.

Ursula schwamm genauso schnell _____ Gerlinde.

(Правильный ответ: **wie**)

21. Вместо пропуска вставьте подходящий союз.

Markus macht im Winter in den Alpen Urlaub, _____ er fährt gern Ski.

(Правильный ответ: **denn**)

22. Вместо пропуска вставьте подходящий союз.

_____ ich letztes Jahr in München war, besuchte ich das Deutsche Museum.

(Правильный ответ: **Als**)

23. Вместо пропуска вставьте подходящее слово.

Corinna besuchte eine Party, _____ sich auf die Prüfung vorzubereiten.

(Правильный ответ: statt/anstatt)

24. Вместо пропуска вставьте подходящий союз.

Einige Politiker, _____ Doktorarbeiten als Plagiate enttarnt wurden, mussten zurücktreten.

(Правильный ответ: deren)

25. Вместо пропуска вставьте подходящий предлог с соответствующим артиклем.

Einige Mitarbeiter beklagten sich _____ Gewerkschaft über die Arbeitsbedingungen.

(Правильный ответ: bei der)

Раздел IV. Список литературы

Основная литература

1. Завьялова В.М., Ильина Л.В. Практический курс немецкого языка (для начинающих). Издание испр. и доп. – М.: КДУ, 2010. – 328 с.
2. Овчинникова А.В., Овчинников А.Ф. 500 упражнений по грамматике немецкого языка (с грамматическим справочником). Изд. 2-е, исправленное. М.: Иностранный язык, 2000. – 230 с.
3. Паремская Д.А. Практическая грамматика (немецкий язык): учеб. пособие. – 5-е издание – Мин.: Выс. шк., 2006. – 350 с.
4. Попов А.А., Попок М.Л. Практический курс немецкого языка. Т. 1. Репринтное издание. – М.: Иностранный язык, 2001. – 464 с.
5. Розен Е.В., Белякова Л.Д. «Sprich Deutsch». Учебное пособие по нем. языку. – М.: Изд-во «Менеджер», 2005. - 496 с.

Дополнительная литература

1. Литвинов, П.П. 3500 немецких слов. Техника запоминания / П. П. Литвинов. – М.: Айрис-пресс, 2008. – 256 с.
2. Busche, A., Szita, S. A-Grammatik. Übungsbuch / A. Busche. – Leipzig: Schubert Verlag, 2010. – 188 S.
3. Busche, A. B-Grammatik. Übungsbuch / A. Busche. – Leipzig: Schubert Verlag, 2010. – 245 S.

4. Tangram I, II. Rosa-Maria Dallapiazza u.a. – Max Hueber Verlag 2005. - 213 c.
5. Образовательный портал для подготовки к экзаменам: режим доступа:
<https://obuchalka.org/ege-nemeckii-yazik/>